

Ausschreibung der Dienstleistung:  
Ununterhaltsreinigung- u. Grundreinigung Verwaltungs- u. Schulobjekte in  
Trägerschaft des Landkreises

#### EU-Vergabebekanntmachung

- I) Öffentlicher Auftraggeber
  - I.1) Offizieller Name und Anschrift des öffentlichen Auftraggebers:  
Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, LRA, Vergabestelle,  
Frau Krischker, Zehistaer Str. 9, 01796 Pirna, D, Tel.: (03501)  
515313, Fax: 515125, E-Mail:  
vergabestelle@landratsamt-pirna.de; weitere Auskünfte erteilen:  
die o. g. Kontaktstellen; Verdingungs-/Ausschreibungs- und  
ergänzende Unterlagen (siehe auch IV.3.3) sind erhältlich bei:  
siehe Anhang A.II; Angebote/Teilnahmeanträge sind zu richten  
an: die o. g. Kontaktstellen
  - I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers und Haupttätigkeiten: Art:  
Regional- oder Lokalbehörde; Haupttätigkeiten: Allgemeine  
öffentliche Verwaltung; der öffentliche Auftraggeber beschafft  
im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein
- II) Auftragsgegenstand
  - II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber:  
Unterhaltsreinigung Verwaltungsobjekte und Schulobjekte in  
Trägerschaft des Landkreises
  - II.1.2) Art des Auftrags: Dienstleistung; Hauptort der Dienstleistung:  
01796 Pirna
  - II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung: Öffentlicher Auftrag
  - II.1.5) Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens:  
Unterhalts- und Grundreinigung in Verwaltungsobjekten und  
Schulobjekten in Trägerschaft des Landkreises
  - II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):  
90919300-5
  - II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja
  - II.1.8) Aufteilung in Lose: ja; Angebote sind möglich für ein oder  
mehrere Lose
  - II.1.9) Werden Nebenangebote/Alternativvorschläge berücksichtigt: nein
  - II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang: pro Jahr insgesamt 12.564.566 m<sup>2</sup>
  - II.3) Beginn der Auftragsausführung: 01.01.2011; Ende der  
Auftragsausführung: 31.12.2013
- III) Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische  
Information
  - III.1) Bedingungen für den Auftrag
    - III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw.  
Verweisung auf die maßgeblichen Vorschriften: siehe  
Verdingungsunterlage
    - III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag  
vergeben wird: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem  
Vertreter
    - III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen an die  
Auftragsausführung: nein
  - III.2) Teilnahmebedingungen
    - III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers - Angaben  
und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der  
Auflagen zu überprüfen: siehe Verdingungsunterlagen, § 7a Nr. 3  
VOL/A
    - III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit -  
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die  
Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: siehe

- Verdingungsunterlagen
- III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit - Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: siehe Verdingungsunterlagen
- III.2.4) Vorbehaltene Aufträge: nein
- III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge
- III.3.1) Die Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: nein
- III.3.2) Juristische Personen müssen den Namen und die berufliche Qualifikation der für die Ausführung der Dienstleistung verantwortlichen Person angeben: ja
- IV) Verfahren
- IV.1) Verfahrensart: Offenes Verfahren
- IV.2.1) Zuschlagskriterien: wirtschaftlich günstigstes Angebot in Bezug auf die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind
- IV.2.2) Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt: nein
- IV.3) Verwaltungsinformationen
- IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber: 2010-10
- IV.3.2) Frühere Bekanntmachung desselben Auftrags: nein
- IV.3.3) Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen: 28.07.2010, 12.00 Uhr; die Unterlagen sind kostenpflichtig: ja; Gedruckte Fassung der Vergabeunterlagen je Los: 2010-10-soe\_Los1: 10,95 EUR; 2010-10-soe\_Los2: 11,13 EUR; 2010-10-soe\_Los3: 11,66 EUR; 2010-10-soe\_Los4: 11,54 EUR; 2010-10-soe\_Los5: 11,42 EUR; 2010-10-soe\_Los6: 12,44 EUR; 2010-10-soe\_Los7: 11,84 EUR; 2010-10-soe\_Los8: 11,36 EUR; 2010-10-soe\_Los9: 10,83 EUR; 2010-10-soe\_Los10: 11,25 EUR; 2010-10-soe\_Los11: 11,07 EUR; Bestellung per Post, Fax oder E-Mail unter Angabe des Verwendungszweckes 2010-10-soe\_Los## an die unter A.II) angegebene Adresse. Die Bezahlung kann durch Lastschriftzugsermächtigung, durch Verrechnungsscheck bzw. Überweisung auf das Konto der SDV AG Postbank Leipzig, Konto-Nr. 0156600907, BLZ: 86010090 erfolgen. Die Auslieferung erfolgt erst nach Eingang eines Zahlungsbeleges. Bei Vorliegen des Leistungsverzeichnisses in Dateiform (z.B. im GAEB-Format) erfolgt dessen Auslieferung bei der gedruckten Fassung der Vergabeunterlagen auf CD-ROM. Die Bestellung der gedruckten Fassung ist ebenfalls im Internet unter [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de) im ausschreibungs-abc nach kostenpflichtiger Freischaltung und dem Vorliegen einer Lastschriftzugsermächtigung möglich. Elektronische Fassung der Vergabeunterlagen je Los: 2010-10-soe\_Los1: 5,95 EUR; 2010-10-soe\_Los2: 5,95 EUR; 2010-10-soe\_Los3: 5,95 EUR; 2010-10-soe\_Los4: 5,95 EUR; 2010-10-soe\_Los5: 5,95 EUR; 2010-10-soe\_Los6: 11,90 EUR; 2010-10-soe\_Los7: 5,95 EUR; 2010-10-soe\_Los8: 5,95 EUR; 2010-10-soe\_Los9: 5,95 EUR; 2010-10-soe\_Los10: 5,95 EUR; 2010-10-soe\_Los11: 5,95 EUR ist im Internet unter [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de) im ausschreibungs-abc nach kostenpflichtiger Freischaltung und dem Vorliegen einer Lastschriftzugsermächtigung abrufbar. Der Betrag wird nicht erstattet. Auskünfte unter Tel.: (0351) 4203-210.
- IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge: 03.08.2010, 12.00 Uhr
- IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) die Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können: Deutsch

- IV.3.7) Bindefrist des Angebots: bis 12.11.2010
- IV.3.8) Personen, die bei der Eröffnung des Angebotes anwesend sein dürfen: nein
- VI) Zusätzliche Informationen
- VI.1) Dauerauftrag: nein
- VI.2) Auftrag in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Gemeinschaftsmitteln finanziert wird: nein
- VI.4.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig, Braustr. 2, 04107 Leipzig, D
- VI.4.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind: Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Zehistaer Str. 9, 01796 Pirna, D, Tel.: (03501) 515313, Fax: 515125, E-Mail: vergabestelle@landratsamt-pirna.de
- VI.5) Tag der Versendung der Bekanntmachung: 04.06.2010
- Anhang: A
- A.II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen versendet werden (siehe auch IV.3.3): SDV AG, Bereich Vergabeunterlagen, Tharandter Straße 23--33, D, 01159 Dresden, Tel.: (0351) 4203-276, Fax: 4203-277, E-Mail: vergabeunterlagen@sdv.de; Digital einsehbar und abrufbar: ja, unter [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de)
- B) Anhang B: Angaben zu den Losen
- Los Nr. 1: Weißeritzgymnasium Freital; 1) Kurze Beschreibung: Weißeritzgymnasium Freital, Krönertstr. 25, Turnhalle, Johannesstraße, Pestalozzistraße; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 1.309.415 m<sup>2</sup>
- Los Nr. 2: Verwaltungsobjekte Freital; 1) Kurze Beschreibung: Hüttenstraße, Palitzschhof Haus 1, Haus 2 und Zwischenbau; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 309.103 m<sup>2</sup> Los Nr. 3: Berufliches Schulzentrum Freital; 1) Kurze Beschreibung: Gesamtkomplex; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 1.815.443 m<sup>2</sup>
- Los Nr. 4: Förderschulen Freital; 1) Kurze Beschreibung: Förderschule G und Förderschule L in Freital; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 1.171.687 m<sup>2</sup>
- Los Nr. 5: Gymnasium; 1) Kurze Beschreibung: Gesamtkomplex in Dippoldiswalde und Außenstelle in Altenberg; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 1.218.787 m<sup>2</sup> Los Nr. 6: Berufliches Schulzentrum Dippoldiswalde; 1) Kurze Beschreibung: verschiedene Objekte in Dippoldiswalde und Außenstelle in Glashütte; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 1.674.483 m<sup>2</sup>
- Los Nr. 7: Verwaltungsobjekte und Betreuungseinrichtung Dippoldiswalde; 1) Kurze Beschreibung: verschiedene Gebäude in Dippoldiswalde; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 613.898 m<sup>2</sup> Los Nr. 8: Berufliches Schulzentrum für Technik in Pirna; 1) Kurze Beschreibung: Gebäudekomplex; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 2.097.373 m<sup>2</sup>
- Los Nr. 9: Berufliches Schulzentrum für Wirtschaft in Pirna; 1) Kurze Beschreibung: Gebäudekomplex; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 875.590 m<sup>2</sup>
- Los Nr. 10: Schul- und Verwaltungsobjekte in Pirna; 1) Kurze Beschreibung: Förderschule G und 2 Verwaltungsgebäude; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr 807.152 m<sup>2</sup> Los Nr. 11: Förderschulen in Polenz und Ehrenberg; 1) Kurze Beschreibung: Förderschule G in Polenz, Förderschule L in

Ehrenberg; 2) CPV: 90919300-5; 3) Menge oder Umfang: pro Jahr  
671.630 m<sup>2</sup>